Archivado: miércoles 21 de octubre de 2026 3:25:51 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: miércoles 21 de octubre de 2026 16:04:55
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de la Válvula de Liberación de Aire (ARV)-02 en la Cuadrícula 147.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 19 de octubre de 2026 aproximadamente a las 10:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de ARV-02 en la Cuadrícula 147. El líquido de la fuga no llegó a ninguna cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Derek Biasi.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se apagó la bomba de la línea A y se cerró la válvula que alimenta la ARV para detener el flujo de lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga descubierta el 19 de octubre de 2026 parece ser una recurrencia de la fuga de ARV-02 informada previamente el 18 de octubre de 2026. Aunque se realizó un trabajo correctivo el 16 de octubre de 2026, parece ser que esas medidas no resolvieron completamente el problema subyacente, dando como resultado una recurrencia de la fuga. Chiquita atribuye la fuga original a un error de un operador externo y a un mal funcionamiento de equipos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 20 galones de lixiviados característicamente peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se utilizó un camión de vacío para recoger el líquido libre estancado. El área afectada se lavó a presión mientras se aplicaba vacío simultáneamente para asegurar la recolección de todo el líquido. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 2 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- El personal de Chiquita implementó medidas correctivas adicionales para resolver de forma más completa el problema de los equipos. Estas medidas incluyeron reemplazar la tapa completa de la ARV, aplicar sellador de silicona vulcanizante a temperatura ambiente y ajustar los pernos según las especificaciones requeridas para asegurar que la tapa quede bien sujeta. Chiquita continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento e implementando las acciones correctivas adicionales, según la necesidad, para evitar fugas similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de la fuga original.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita no ha podido determinar si la persona externa involucrada en la causa raíz de la fuga original había estado involucrada previamente en la causa raíz de otra fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*